

2024 年第 106 號法律公告

《2024 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) 公告》

(由醫生註冊主任根據《醫生註冊條例》(第 161 章)第 14H 條作出)

1. 修訂《醫生註冊條例》

《醫生註冊條例》(第 161 章)現予修訂，修訂方式列於第 2 條。

2. 修訂附表 1A (獲承認醫學資格名單)

(1) 附表 1A，第 1 部——

加入

- | | | | |
|------|-----|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| “98. | 加拿大 | 阿爾伯塔大學 (此為 “University of Alberta” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學課程) |
| 99. | 加拿大 | 英屬哥倫比亞大學 (此為 “University of British Columbia” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(7 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|------|-----|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 100. | 加拿大 | 多倫多大學 (此為“University of Toronto”的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為“Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy”的譯名。)
(8 年至 9 年制醫學課程) |
| 101. | 中國 | 首都醫科大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年制醫學課程) |
| 102. | 中國 | 首都醫科大學 | 醫學學士；醫學碩士
(臨床醫學專業(“5+3”)一體化八年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|------|----|--------|----------------------------------------|
| 103. | 中國 | 復旦大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年
制(兒科學方向)醫
學課程) |
| 104. | 中國 | 華中科技大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年
制醫學課程) |

《2024 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) 公告》

2024 年第 106 號法律公告

B1650

第 2 條

-
- | | | | |
|------|----|--------|------------------------------------|
| 105. | 中國 | 華中科技大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業六年
制 MBBS 班醫學課程) |
| 106. | 中國 | 中山大學 | 醫學學士
(臨床醫學 MBBS 六
年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|------|----|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 107. | 中國 | 中山大學 | 醫學學士；臨床醫學
博士專業
(臨床醫學專業八年
制醫學課程) |
| 108. | 英國 | 倫敦國王學院 (此
為 “King’s College
London” 的譯
名。) | 內外全科醫學士 (此
為 “Bachelor of
Medicine, Bachelor of
Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 109. | 英國 | 劍橋大學 (此為
“University of
Cambridge” 的譯
名。) | 哲學博士；內外全科
醫學士 (此為 “Doctor
of Philosophy;
Bachelor of Surgery,
Bachelor of Medicine”
的譯名。)
(9 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|------|----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 110. | 英國 | 南安普敦大學 (此為“University of Southampton”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)

(5 年制歐洲醫學課程 (此為“European Medicine Programme”的譯名。)) |
| 111. | 美國 | 康奈爾大學 (此為“Cornell University”的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為“Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy”的譯名。)

(7 年制醫學課程) |
| 112. | 美國 | 杜克大學 (此為“Duke University”的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為“Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy”的譯名。)

(7.5 年制醫學科學家培訓計劃 (此為“Medical Scientist Training Programme”的譯名) 醫學課程) |

- | | | | |
|------|----|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 113. | 美國 | 西奈山伊坎醫學院 (此為 “Icahn School of Medicine at Mount Sinai” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(7 年至 8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |
| 114. | 美國 | 西北大學 (此為 “Northwestern University” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |
| 115. | 美國 | 史丹福大學 (此為 “Stanford University” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(7 年至 8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |

- | | | | |
|------|----|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 116. | 美國 | 德克薩斯大學休斯頓健康科學中心 (此為 “The University of Texas Health Science Center at Houston” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |
| 117. | 美國 | 芝加哥大學 (此為 “University of Chicago” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |
| 118. | 美國 | 佛羅里達大學 (此為 “University of Florida” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學課程)”。 |

(2) 附表 1A，第 2 部——
廢除

- | | | | |
|-------|----------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| “100. | 美國 | 科羅拉多大學 (此為“University of Colorado”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)
(安舒茨醫學校園 (此為“Anschutz Medical Campus”的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程)” |
| “100. | 代以
美國 | 科羅拉多大學 (此為“University of Colorado”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)
(安舒茨醫學校園 (此為“Anschutz Medical Campus”的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程) |
| 101. | 澳洲 | 莫納什大學 (此為“Monash University”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 102. | 澳洲 | 莫納什大學 (此為“Monash University”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)
(5 年制醫學課程) |

- | | | | |
|------|-----|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 103. | 澳洲 | 新南威爾斯大學 (此為“University of New South Wales”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 104. | 澳洲 | 西澳大學 (此為“University of Western Australia”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)
(4.5 年制醫學課程) |
| 105. | 澳洲 | 西澳大學 (此為“University of Western Australia”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)
(6 年制醫學課程) |
| 106. | 加拿大 | 阿爾伯塔大學 (此為“University of Alberta”的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為“Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy”的譯名。)
(8 年制醫學課程) |
| 107. | 加拿大 | 英屬哥倫比亞大學 (此為“University of British Columbia”的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為“Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy”的譯名。)
(7 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|------|-----|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 108. | 加拿大 | 多倫多大學 (此為“University of Toronto”的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為“Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy”的譯名。)
(8 年至 9 年制醫學課程) |
| 109. | 中國 | 首都醫科大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年制醫學課程) |
| 110. | 中國 | 首都醫科大學 | 醫學學士；醫學碩士
(臨床醫學專業(“5+3”)一體化八年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|------|----|--------|----------------------------------------|
| 111. | 中國 | 復旦大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年
制(兒科學方向)醫
學課程) |
| 112. | 中國 | 華中科技大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業五年
制醫學課程) |

《2024 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) 公告》

2024 年第 106 號法律公告

B1668

第 2 條

-
- | | | | |
|------|----|--------|------------------------------------|
| 113. | 中國 | 華中科技大學 | 醫學學士
(臨床醫學專業六年
制 MBBS 班醫學課程) |
| 114. | 中國 | 中山大學 | 醫學學士
(臨床醫學 MBBS 六
年制醫學課程) |

- | | | | |
|------|----|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 115. | 中國 | 中山大學 | 醫學學士；臨床醫學
博士專業
(臨床醫學專業八年
制醫學課程) |
| 116. | 英國 | 倫敦國王學院 (此
為 “King’s College
London” 的譯
名。) | 內外全科醫學士 (此
為 “Bachelor of
Medicine, Bachelor of
Surgery” 的譯名。)
(5 年制醫學課程) |
| 117. | 英國 | 布里斯特大學 (此
為 “University of
Bristol” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此
為 “Bachelor of
Medicine, Bachelor of
Surgery” 的譯名。)
(4 年制醫學課程) |
| 118. | 英國 | 劍橋大學 (此為
“University of
Cambridge” 的譯
名。) | 哲學博士；內外全科
醫學士 (此為 “Doctor
of Philosophy;
Bachelor of Surgery,
Bachelor of Medicine”
的譯名。)
(9 年制醫學課程) |

-
- | | | | |
|------|----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 119. | 英國 | 南安普敦大學 (此為“University of Southampton”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)

(5 年制歐洲醫學課程 (此為“European Medicine Programme”的譯名。)) |
| 120. | 美國 | 康奈爾大學 (此為“Cornell University”的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為“Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy”的譯名。)

(7 年制醫學課程) |
| 121. | 美國 | 杜克大學 (此為“Duke University”的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為“Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy”的譯名。)

(7.5 年制醫學科學家培訓計劃 (此為“Medical Scientist Training Programme”的譯名) 醫學課程) |

- | | | | |
|------|----|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 122. | 美國 | 西奈山伊坎醫學院 (此為 “Icahn School of Medicine at Mount Sinai” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(7 年至 8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |
| 123. | 美國 | 西北大學 (此為 “Northwestern University” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |
| 124. | 美國 | 史丹福大學 (此為 “Stanford University” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(7 年至 8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |

-
- | | | | |
|------|----|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 125. | 美國 | 德克薩斯大學休斯頓健康科學中心 (此為 “The University of Texas Health Science Center at Houston” 的譯名。) | 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程) |
| 126. | 美國 | 加利福尼亞大學洛杉磯分校 (此為 “University of California, Los Angeles” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)
(4 年制查爾斯德魯醫藥科學大學 / 加利福尼亞大學洛杉磯分校醫學教育課程 (此為 “Charles R. Drew University of Medicine and Science/University of California, Los Angeles Medical Education Programme” 的譯名。)) |

-
127. 美國 芝加哥大學 (此為 “University of Chicago” 的譯名。) 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學科學家培訓計劃 (此為 “Medical Scientist Training Programme” 的譯名) 醫學課程)
128. 美國 佛羅里達大學 (此為 “University of Florida” 的譯名。) 醫學博士及哲學博士 (此為 “Doctor of Medicine and Doctor of Philosophy” 的譯名。)
(8 年制醫學課程)”。

醫生註冊主任
趙佩燕

2024 年 6 月 24 日

註釋

根據《醫生註冊條例》(第 161 章)(《條例》)第 14H 條，凡特別註冊委員會為根據《條例》第 14C 條授予特別註冊而建議承認某些醫學資格，醫生註冊主任在收到該建議後，須修訂《條例》附表 1A (**附表 1A**)，以承認該等醫學資格。

2. 本公告修訂附表 1A，以承認特別註冊委員會建議的醫學資格。